南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理
華僑滙款— 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙
華僑存款— 安全穩妥。利息優厚。手續簡便
本行舉辦下列各種華僑蓄儲存款：
華僑定期存款 華僑定活兩便存款
存摺活期存款 支票活期存款
華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息4.25厘	106.25元
半年	年息5厘	250.00元
一年	年息5.75厘	575.00元
二年	年息6厘	1,200.00元
三年	年息6.25厘	1,875.00元

歡迎存儲 服務週到 備有簡章 歡迎函索
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598"或"NANYANGBANK"

新民生 雲高華埠
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電線 MU 3-4928

園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用
貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎
五花靚腊肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.
新到
紅芽芋仔
槟榔芋仔
鮮大沙葛
鮮蓮藕瓜
沙田蜜柚
（十足鮮明水貨及時大帮抵步）

元豐有限公司 雲高華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到大帮
雙托水仙花
泮塘鮮蓮藕
桂林鮮馬蹄
紅芽芋仔
揀選什淨包汝滿意

各地要聞

美將在北大西洋海域建防潛警報網

美聯社倫敦電。據說。美國計劃在格陵蘭及英國間之北大西洋區。建立一度自動的潛艇警報系統。在此計劃下。一度長達二千五百哩的「太陽能收聽浮泡」線。將建立起來。

每一個浮泡相隔五十哩。用與海床相連的鋼纜繫於水面之下。每一個浮泡都是一種自動的收聽器。將任何被發現的潛艇之距離及方位。立即傳送至有關方面。

這些浮泡集合起來。便構成一個警報系統。隨時報告蘇聯四百艘潛艇之動態。

上述的消息是由英國每日郵報報導的。該報稱。美國已經與英國駐華盛頓的軍事代表接觸。希望得到英國方面對該計劃之合作。

該報又說。上述的計劃與美國擬在蘇格蘭建立北極星飛彈潛艇之計劃。勢必引起蘇聯總理克氏對英國之猛烈之攻擊。

此外。英國國會方面也爲之發生爭吵。

美聯社華盛頓電。美國「北極星」式飛彈潛艇。經已成爲報紙頭條新聞之際。在太平洋上。美國另有一枝「獅子星座」飛彈艦隊。足以射擊蘇聯基地。

該部隊係五艘潛艇與兩艘巡洋艦所組成者。該等船艦均載有核子彈頭之「獅子星座」式飛彈。「獅子星座」式飛彈。其射程比「北極星」式飛彈少過一半過一半。但已有進攻蘇聯在西南部。千島列島與堪察加半島之海港的能力。

蘇仍大量經援中共 數量遠超其他附庸

紐約時報莫斯科電。據此間官方於上週所發表之數字。中共仍自蘇聯獲得大量經援。其數量較任何共黨國家所獲者多出三倍以上。據蘇共中央委員會經濟雜誌登載。蘇聯協助中共建造者共有二百九十一個大工廠。五十九個礦工場。接近來西方曾傳說蘇聯對中共之工程協助大減。據該雜誌稱。自一九五一年至五九年。中共工業生產量每年增加百分之廿八點四。北韓每年增百分之廿二點七。中共集團整體而言每年增十三點七。蘇聯本國去年增百分之十一。今年九個月增百分之十。

美失業人廿萬

美京。華盛頓十日美聯社電。美國十月之內。失業人數已經達到十九萬二千名。

柏權王司公限有賣買業實代百
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655
華區樓業出賣
三層磚樓。位於片打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價
特派經紀王權柏

華興雜貨公司 加屬卡城
WAH HING CO.
PHONE: AM 2-1462
208 CENTRE ST., S.
CALGARY, ALTA. CANADA
本號專營
油糖海味 罐頭食品
京菓草味 參茸約材
名家丸散
美味燒臘
合時瓜菜
歡迎函購
保證滿意
經理 謝國惠
司理 黃良石

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-3657

◎達權總社鳴謝

啓者：本總社擇於十月九日舉行四十五週年紀念慶典荷蒙 各國洪門民治黨全加達權社叔父昆仲姊妹及各商號僑領等惠贈賀儀祝詞祝電生芽鮮花等等本總社全人拜領之餘萬二分多謝多謝

錦碌黨社全十元 黨近黨社全十元
片市魯別黨社全十元 砵西板汝黨社全十元 都城民治黨振洪黨全五元
金城黨社全五元 點間頓黨社全五元
列必珠黨社全五元 卡技利黨社全五元
宛城黨社全五元 叻吆黨社全五元
穩嘴達權社 蘭頓黨部 雲埠黨部
墨國總支部 片市阻治黨部 柯京黨部
都城達權社 片市阻治達權社 錦補碌
黨部 穩嘴黨部 雲埠達權社 大漢公報
雲埠洪門體育會 城埠黨部
以上四五元祝詞
周庚興 劉平安 楊社 馮偉文
余秉潮 梁仁臻 蘇文照 黃炳均
馬金渭每五元
雲埠振華聲三元祝詞
雲埠總支部祝詞 雲埠大公義學祝詞
鄧社暗紀念 林文合 關榮 黃毓坤
鄧月銀 鄭瑞進 林穩穩 林國華
林光權 陳樂觀 林國協 周熾賢
周錦惠 阮家 黃秀英 鄭成想
以上每三元
（續完）

美國總統輪船公司
克利夫蘭總統船
威爾遜總統船
香港一次
常川來往香港的總統船
每三期
貴客搭總統船經三藩市來往加拿大及香港間不獨可優遊海上乘機休假而且可順道遊覽三藩市。檀香山橫濱等地。以低廉的代價而獲到下列的享受。總統船上設備調節空氣的客位。美味可口的中西肴饌。新摔的影片。優美的音樂。中西的書報。雀牌。波格。棋盤等遊藝。更有華裔男女職員招呼週到。隨帶行李有二百五十磅的免費額。

由三藩市至香港
頭等位 單程 六百五十元起
經濟位 單程 三百四十元至四百元
由香港至三藩市
頭等位 單程由六百廿五元起
經濟位 單程三百卅元至三百九十元
海空聯運
頭等位 雙程由一千零六十六元起
經濟位 雙程由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至雲哥華火車特位連膳費四十三元三角
貴客購票可採用詩曼亞車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115
高價收買
電器唱片
精工修理
傳眞机
收音机
錄音机
電唱机
價錢克己
修理時間：下午一時至十時

李家釀園
Lee Kar Shong
P.O Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.
穩寧土產瓜菜上市
靚滑蘿白
上等兆菜
長身青皮冬瓜
價甚相宜
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
穩寧埠
本園現有合時瓜菜出市
靚白召菜
靚嫩蘿白
大小冬瓜
發行價目 特別相宜
所有運費 顧客自理
黃尺園

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4806
往香港度歲好機會
總統船 經濟位
照下列船期。或海空聯運及程特低九折。
可在船上慶祝聖誕及新曆元誕
亦可在香港慶祝舊曆新年

船名	由三藩市開	到香港
威爾遜總統	十二月六日	十二月廿九
克利夫蘭總統	十二月廿八日	一月廿十日
威爾遜總統	元月廿一日	二月十一日
克利夫蘭總統	二月十二日	三月五日

限期三月廿日由香港乘威爾遜總統返回加拿大方能享受九折優利。乘飛機返加以壹年爲期

美容院
美界女士
美容
寶
專家精工妙法
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣接髮
電話 MU. 3-6415

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208
專門修理
傳眞機 收音机
錄音機 洗衣機
乾衣機 霜櫃
製冰機 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
邀呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

李展館旅
HOTEL REGENT
華客聚居地
空爽及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
下鉤牛華里
招待極歡迎
定必使滿意
房租又相宜
一元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃